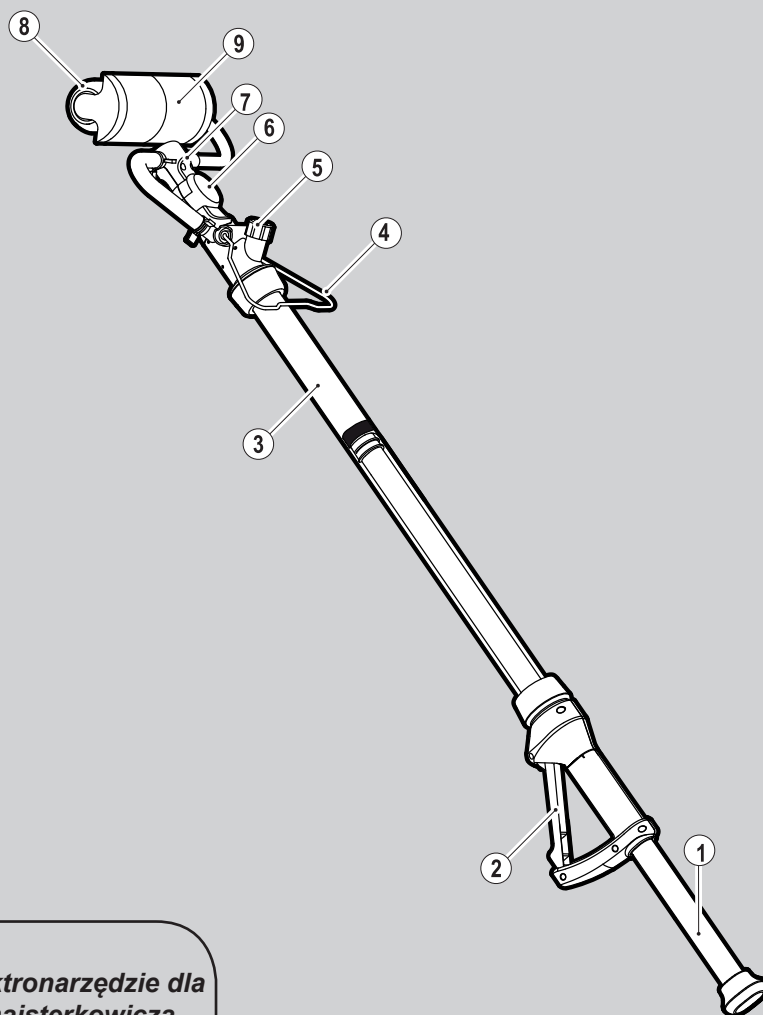




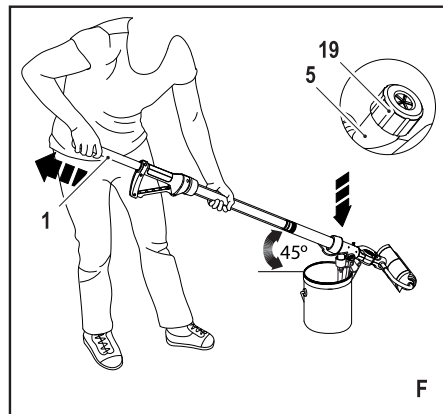
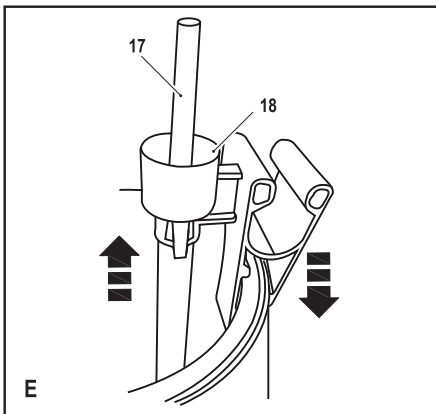
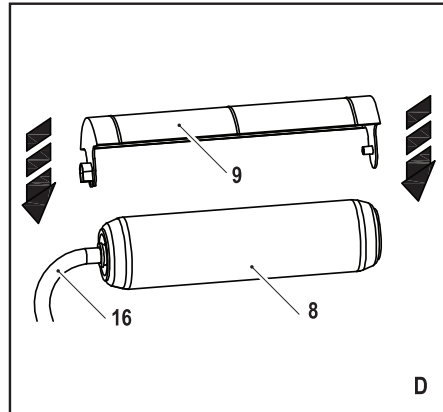
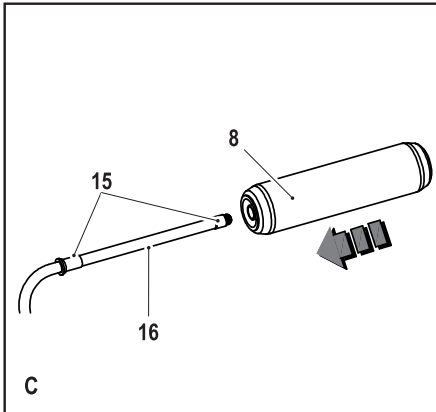
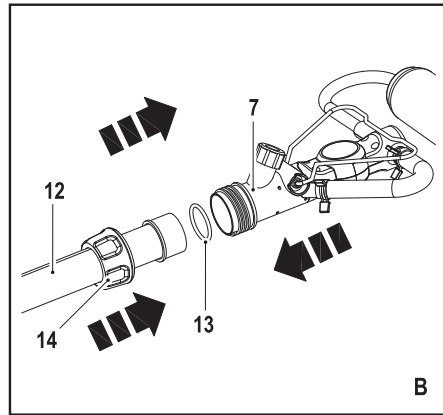
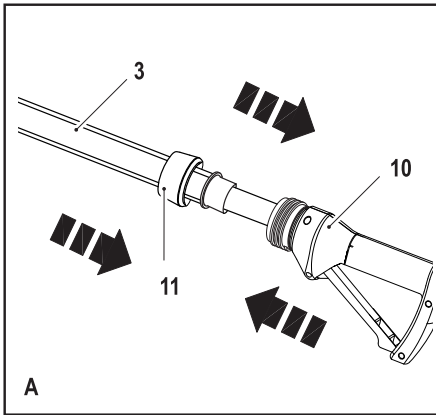
*Elektronarzędzie dla
majsterkowicza*

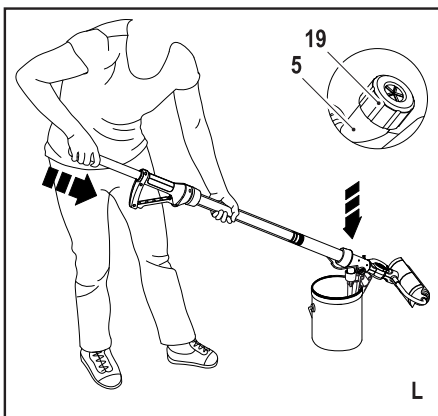
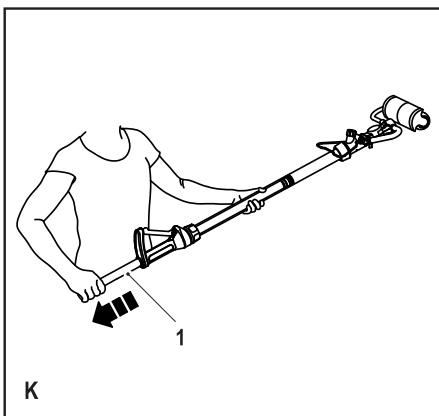
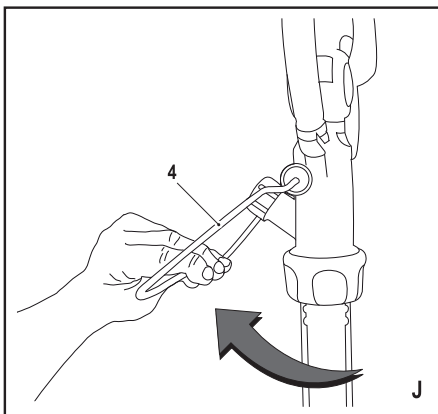
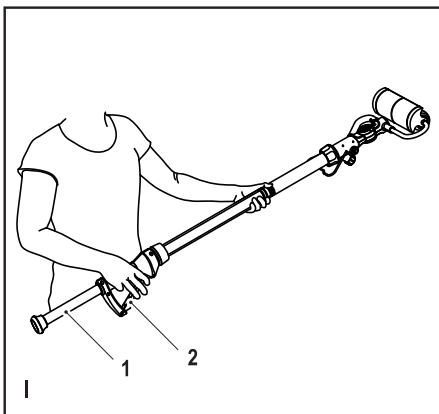
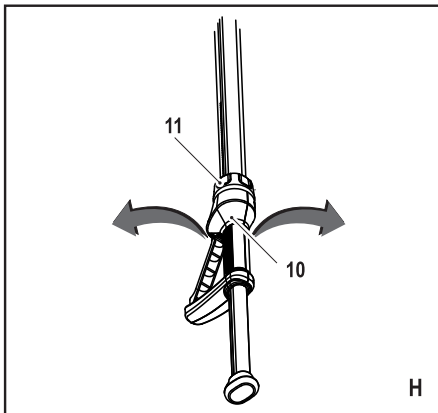
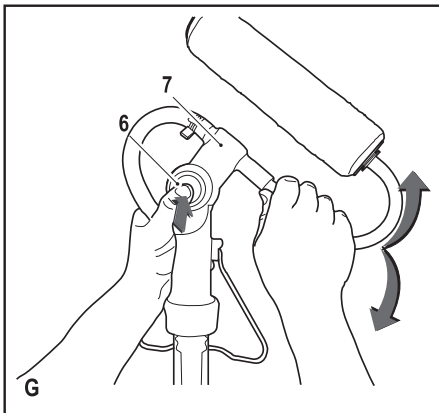
509211-35 PL

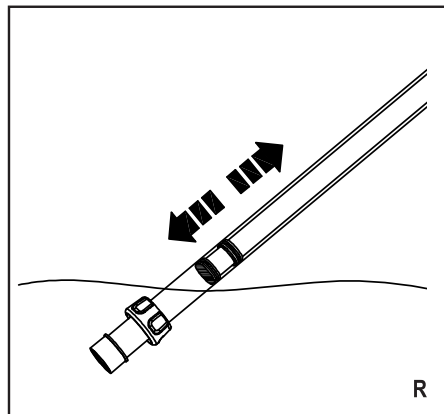
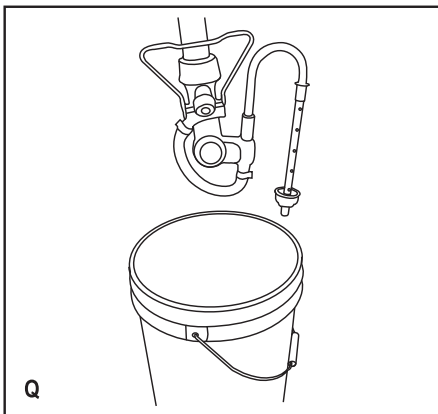
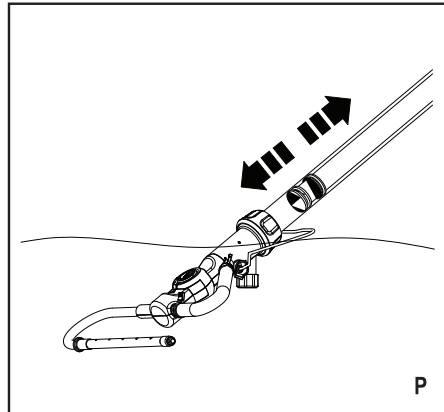
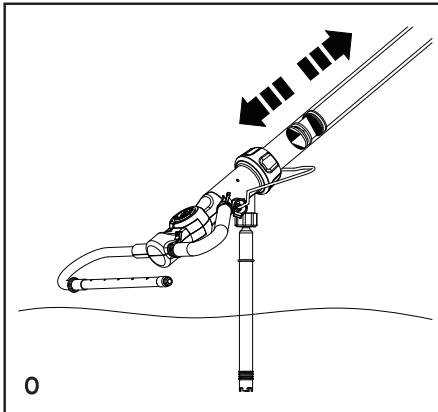
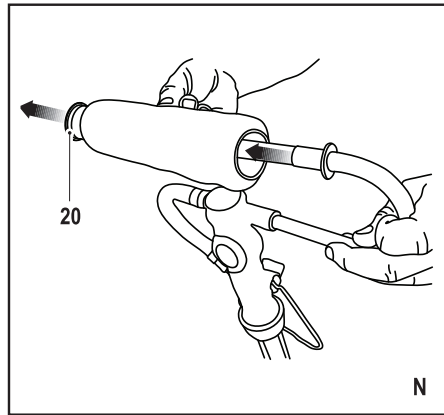
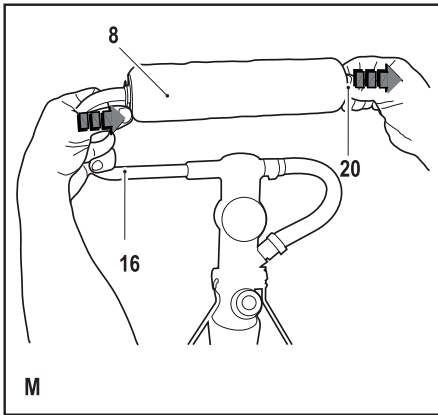
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

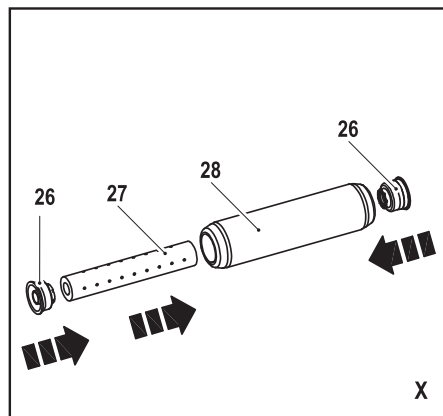
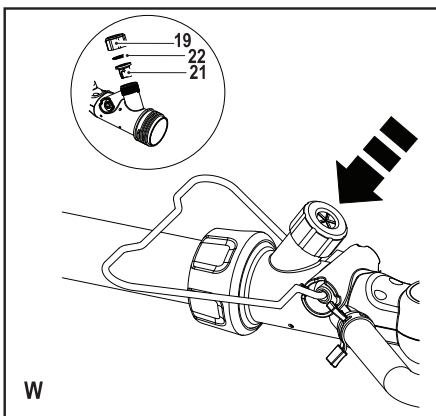
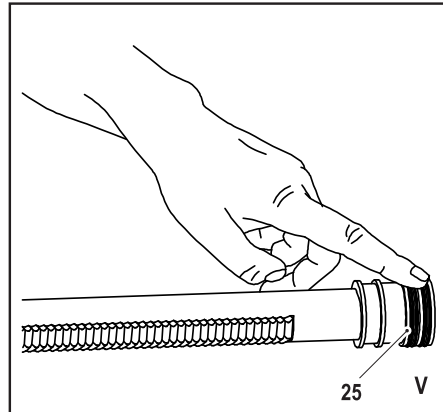
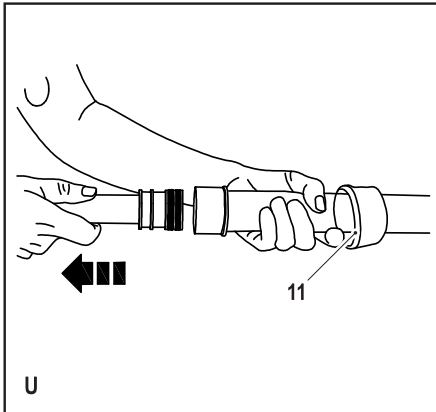
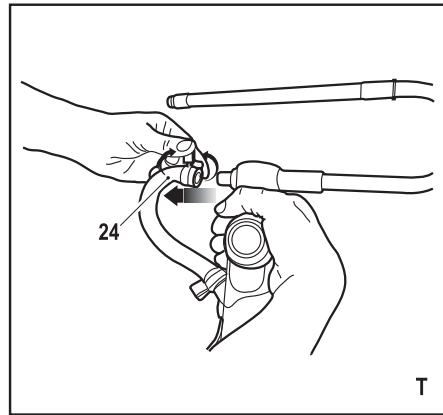
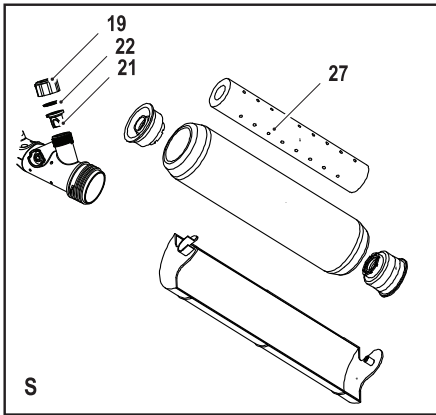
www.blackanddecker.eu

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL BDPR400**









Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Walek malarski Speedy Roller™ firmy Black & Decker jest przeznaczony do malowania ścian i sufitów w pomieszczeniach wewnętrznych. Urządzenie to nie nadaje się do celów profesjonalnych.

Przepisy bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do urazu ciała.

- ♦ Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ♦ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie urządzenia w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- ♦ Przechowuj niniejszą instrukcję.

Zastosowanie urządzenia

- ♦ Nie napełniaj wałka malarskiego odkamieniaczem, substancjami z zawartością alkoholu ani środkami zapachowymi lub czyszczącymi, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie i zagrozić bezpieczeństwu pracy.

Po użyciu

- ♦ Nieużywane urządzenie przechowuj w suchym miejscu.
- ♦ Dzieci nie powinny mieć dostępu do przechowywanych urządzeń.

Kontrola i naprawy

- ♦ Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy nie zawiera uszkodzonych elementów, czy jakieś części nie są pęknięte, czy wyłącznik jest sprawny i czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogłyby negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- ♦ Nie używaj urządzenia, gdy jakaś jego część jest uszkodzona.
- ♦ W razie uszkodzenia jakiejś części zleć jej naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- ♦ Nigdy nie próbuj usuwania ani wymiany jakichkolwiek części nieopisanych w tej instrukcji.

Bezpieczeństwo innych osób

- ♦ Zabrania się używania tego urządzenia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnej osoby.
- ♦ Pilnuj dzieci, by nie bawili się tym urządzeniem.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z urządzeń występują dodatkowe zagrożenia być może nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania urządzenia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ♦ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ♦ Skaleczenia, jakich można doznać przy wymianie elementów lub akcesoriów.
- ♦ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu urządzenia. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.

Oznaczenia na urządzeniu

Na urządzeniu umieszczono następujące piktogramy:



Ostrzeżenie! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie! Używaj wyłącznie niepalnych cieczy.



Ostrzeżenie! Trzymaj inne osoby z dala od miejsca pracy.



Ostrzeżenie! Zakładaj maskę przeciwpyłową.



Ostrzeżenie! Zakładaj okulary ochronne.

Elementy urządzenia

Urządzenie to zawiera niektóre lub wszystkie spośród wymienionych niżej elementów.

1. Tłoczek
2. Dźwignia rękojeści
3. Zbiornik na farbę
4. Podpórka boczna
5. Zawór napełniający
6. Przycisk zwalniający głowicę
7. Głowica wałka
8. Walek
9. Tacka ociekowa

Montaż

Mocowanie rękojeści (rys. A)

- ♦ Nasuń rękojeść (10) na zbiornik na farbę (3) aż do pomarańczowego pierścienia (11).
- ♦ Nakręć pierścień (11) na rękojeść (10) i mocno go dokręć.

Mocowanie głowicy wałka (rys. B)

- ♦ Wsuń drążek (12) w głowicę wałka (7), uważając, by pierścień samouszczelniający o przekroju okrągłym (13) znalazł się w głowicy (7), i dosuń do niej czarny pierścień (14).
- ♦ Nakręć pierścień (14) na głowicę (7) i mocno go dokręć.

Mocowanie wałka na głowicy (rys. C)

- ♦ Posmaruj wazeliną elementy (15) ramy wałka (16).

- ♦ Nasuń kompletny wałek (8) na ramę (16).

Wskazówka: Sprawdź, czy zewnętrzny kapturek wałka zatrzasnął się na końcu ramy.

Mocowanie tacki ociekowej (rys. D)

Tacka ociekowa zapobiega pryskaniu i ściekaniu farby podczas malowania, a zwłaszcza sufitów.

- ♦ Zamocuj tackę ociekową (9) na ramie wałka (16), obejmując nią wałek (8).
- ♦ Obróć tackę do żądanej pozycji.

Wskazówka: Tacka zapobiega też ściekaniu farby, gdy wałek malarski Speedy Roller™ opiera się na podpórce bocznej i nie jest używany. Usytuuj tackę pod wałkiem.

Zastosowanie

Napełnianie zbiornika farbą (rys. rys. E i F)

Wskazówka: Gdy wałek malarski Speedy Roller™ jest używany po raz pierwszy, prawie cała farba znajdująca się w zbiorniku zostaje zużyta na nasycenie materiału wałka. Może wtedy zaistnieć konieczność ponownego napełnienia zbiornika farbą.

- ♦ Wsuń wąski koniec węża napełniającego (17) w otwór na spodzie zacisku do pojemnika z farbą (18) i wciśnij go ostrożnie aż do zatrzasknięcia na swoim miejscu.
 - ♦ Przyczep zacisk (18) do krawędzi pojemnika z farbą.
- Wskazówka:** W przypadku głębszych pojemników nasuń przezroczysty wąż o średnicy wewnętrznej 19 mm na zębra węża napełniającego, by w ten sposób go przedłużyć, i zamocuj zaciskiem z boku kubła. Utnij dolny koniec przezroczystego węża pod niewielkim kątem. Odpowiednie węże można nabyć w większości sklepów z materiałami budowlanymi.

- ♦ Górną część węża napełniającego (17) posmaruj niewielką ilością wazeliny.
- ♦ Przytrzymując wałek malarski Speedy Roller™ pod kątem 45°, nasadź zawór napełniający (5) na wąż napełniający (17). Ostrożnie naciśnij Speedy Roller™ do dołu, by całkowicie objąć wąż napełniający.

Wskazówka: Sprawdź, czy pomarańczowy kapturek zaworu napełniającego (19) jest całkowicie objęty kołnierzem zacisku do pojemnika z farbą.

- ♦ Silnie pociągnij tłoczysko (1) do tyłu, by wciągnąć farbę do zbiornika wałka malarskiego Speedy Roller™ i by wytworzyć wystarczająco wysokie ciśnienie, które jest niezbędne do prawidłowego połączenia zaworu napełniającego i węża napełniającego.
- ♦ Powoli ściągnij Speedy Roller™ z węża napełniającego.

Wskazówka: Gdy za pierwszym razem nie uda się całkowicie napełnić wałka malarskiego, ponownie powoli wciśnij farbę do pojemnika i jeszcze raz zassij ją tłoczyskiem. Zadbaj przy tym o zachowanie prawidłowego kąta i upewnij się, czy kołnierz zacisku całkowicie obejmuje pomarańczowy kapturek.

Regulacja kąta ustawienia głowicy wałka (rys. rys. G i H)

Głowicę wałka można ustawić pod jednym z trzech różnych kątów.

- ♦ Naciśnij i przytrzymaj pomarańczowy przycisk zwalnający (6) na głowicy wałka (7).
- ♦ Obróć głowicę (7), aż znajdzie się pod żądanym kątem.

Wskazówka: Przy normalnym malowaniu wybierz proste ustawienie, a w trudno dostępnych miejscach i przy malowaniu w pobliżu sufitu lub krawędzi - kąt 40° lub 80°.

Wskazówka: By jeszcze bardziej ułatwić malowanie przy głowicy ustawionej pod żądanym kątem, można też obrócić rękojeść (10). By to zrobić, poluzuj pierścień (11), odpowiednio ustaw rękojeść i ponownie dokręć pierścień (rys. H).

Malowanie wałkiem Speedy Roller™ (rys. I i J)

- ♦ Tocząc wałek po ścianie, naciskaj tłoczysko (1) lub dźwignię rękojeści (2), by nasycać materiał wałka farbą.

Wskazówka: Pierwsze nasycenie wałka może wymagać zużycia całej farby z pierwszego napełnienia. W razie potrzeby uzupełnij farbę w zbiorniku wałka Speedy Roller™.

Pomocne wskazówki

- ♦ Dźwignię rękojeści naciskaj tylko tyle, ile potrzeba farby.
- ♦ Gdy przy malowaniu nie powstaje jednolita powierzchnia, to znaczy że potrzeba więcej farby.
- ♦ Gdy wałek ślizga się po powierzchni, zmniejsz ilość doprowadzanej farby.
- ♦ W rękojeści może się znajdować wazelina. Jest ona potrzebna do prawidłowego działania wałka malarskiego, ale nie ma wpływu na samą farbę.
- ♦ Gdy Speedy Roller™ nie jest używany, umieść go na podpórce bocznej (4) z tacką ociekową (9) usytuowaną pod wałkiem.

Odprowadzanie nadmiaru farby do pojemnika (rys. rys. K do M)

- ♦ Oprzyj kciuk na pomarańczowym kapturku zaworu napełniającego (19).
- ♦ Wycofaj tłoczysko (1), by wysać nadmiar farby z ramy wałka i wciągnąć ją do węża.
- ♦ Przytrzymując wałek malarski Speedy Roller™ pod kątem 45°, nasadź zawór napełniający (5) na wąż napełniający (17). Ostrożnie naciśnij Speedy Roller™ do dołu, by całkowicie objąć wąż napełniający.

Wskazówka: Sprawdź, czy pomarańczowy kapturek zaworu napełniającego (19) jest całkowicie objęty kołnierzem zacisku do pojemnika z farbą.

- ♦ Całkowicie wciśnij tłoczysko do wnętrza wałka malarskiego.
- ♦ Zdejmij wałek (8). W tym celu jedną ręką chwyć zewnętrzny kapturek wałka (20), a drugą - ramę (16) i kciukiem wypchnij wałek z zatrzasku.

Wskazówka: Załóż przy tym rękawiczki jednorazowego użytku lub plastikowy worek na wałek, by nie zabrudzić sobie rąk.

- ♦ Zgarnij nadmiar farby z wałka do pojemnika.
- ♦ Zdejmij wewnętrzny kapturek wałka. W tym celu włóż metalową rurkę ramy do kapturka skośnie na głębokość ok. 2 do 3 cm.

- ♦ Ostrożnie pociągnij ramę do siebie.
- ♦ Wyjmij rdzeń z wałka.
- ♦ Opróżnij wałek z pozostałej farby.
- ♦ Zdejmij zewnętrzny kapturek (20). W tym celu wprowadź rękę do wałka i ostrożnie wypchnij kapturek.

Porady, jak osiągnąć optymalne wyniki pracy

- ♦ Stosuj wyłącznie perforowany materiał do wałków Speedy Roller™ firmy Black & Decker (nr zamówieniowy BDPRA09-XJ i BDPRA18-XJ). Nie używaj standardowych materiałów.
- ♦ Przed rozpoczęciem malowania sprawdź materiał wałka, czy nie wymaga umycia i wysuszenia.
- ♦ Gdy wałek malarski Speedy Roller™ jest używany po raz pierwszy, prawie cała farba znajdująca się w zbiorniku zostaje zużyta na nasycenie materiału wałka. Może wtedy zaistnieć konieczność ponownego napełnienia zbiornika farbą.
- ♦ Przy naciskaniu tłoczyska lub dźwigni rękojeści tocz wałek, by nie powstały zacieki.
- ♦ Nie naciskaj tłoczyska ani dźwigni rękojeści, gdy wałek ślizga się lub cieknie.
- ♦ Przy malowaniu w ciasnych miejscach napełnij Speedy Roller™ tylko częściowo lub obróć ramę. W ten sposób zmniejsza się całkowitą długość wałka malarskiego.
- ♦ Gdy wałek malarski Speedy Roller™ ma nie być dłuższy czas używany, włóż wałek do plastikowej torby i usuń z niej jak najwięcej powietrza, by zapobiec wysychaniu.
- ♦ Sprawdź, czy używana farba daje się usunąć benzyną ekstrakcyjną (farby olejne) lub ciepłą wodą z mydłem (farby wodne).
- ♦ Stosuj odpowiednie folie okryciowe, by zabezpieczyć podłogę i inne przedmioty w pomieszczeniu w razie niezamierzonego prysnięcia farby.
- ♦ Przy korzystaniu z podpórki bocznej zawsze ustawiaj głowicę w prostej pozycji i zmniejsz ciśnienie, nieco wyciągając tłoczysko.

Konserwacja i czyszczenie

Czyszczenie wałka malarskiego Speedy Roller™ (rys. rys. O do T)

- ♦ Zdejmij materiał z wałka.
- ♦ Wciśnij wąż napełniający bezpośrednio do zaworu napełniającego. By usunąć farbę wodną, zanurz wąż w ciepłej wodzie z mydłem i przynajmniej 5 razy wsuń i wysuń tłoczysko. By usunąć farbę olejną, zamiast wody użyj odpowiedniego rozpuszczalnika, zalecanego przez producenta, i zutylizuj roztwór zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Wskazówka: Przy opisanym wyżej czyszczeniu skorzystaj z odpowiedniego zlewu, wanny lub pojemnika. Zmień wodę, gdy się zabrudzi lub przy przechodzeniu do następnej operacji.

- ♦ Zdejmij wąż napełniający. Następnie zanurz ramę wałka, pilnując, by także zawór napełniający znalazł się pod wodą. Przynajmniej 5 razy wsuń i wysuń tłoczysko (rys. P).

Wskazówka: Gdy masz do dyspozycji tylko mały pojemnik, obróć wałek do pozycji 80°, by się zmieścił w pojemniku (rys. Q).

- ♦ Zdejmij ramę wałka i w razie potrzeby kontynuuj czyszczenie. Zanurz rękojeść w ciepłej wodzie z mydłem i przynajmniej 5 razy wsuń i wysuń tłoczysko.

Wskazówka: Wytrzyj pozostałą farbę z końca tłoczyska (1).

- ♦ Odkręć kapturek zaworu (19), wyjmij uszczelkę zgarniającą (22) i zawór typu „kaczy dziób” (21), a następnie je oczyść. Wypłucz pozostałe elementy i spuść całą ciecz z wałka malarskiego Speedy Roller™ (rys. S).
- ♦ Zdejmij wąż z ramy (jeżeli to konieczne) przez ściśnięcie zacisków węża. Wypłucz ramę i wąż. Ponownie załóż wąż i zamocuj go zaciskami (24) (rys. T).

Wskazówka: Stosuj wyłącznie perforowany materiał do wałków Speedy Roller™ firmy Black & Decker (nr zamówieniowy BDPRA09-XJ i BDPRA18-XJ). Nie używaj standardowych materiałów.

Smarowanie wałka malarskiego Speedy Roller™ (rys. rys. U do X)

Smarownie zmniejsza normalne zużycie i powinno się to robić po czyszczeniu i przed każdym użyciem wałka.

- ♦ Obróć w lewo pierścień gwintowany (11) w pobliżu rękojeści, by móc ją odłączyć wraz z tłoczyskiem.

Wskazówka: Przy ponownym montażu pomarańczowy pierścień gwintowany (11) powinien być zwrócony w stronę rękojeści.

- ♦ Nałóż wazelinę na i pomiędzy gumowe uszczelki (25). Przy ponownym montażu uważaj, by nie zagiąć ani nie uszkodzić tych uszczelek. Mocno dokręć pierścień.
- ♦ Posmaruj wazeliną zawór typu „kaczy dziób” (21) i uszczelkę zgarniającą (22), włóż je na swoje miejsce i ponownie nakręć kapturek zaworu (19).
- ♦ Posmaruj wazeliną wewnętrzne uszczelki kapturków wałka (26) i ponownie złóż wałek. W tym celu umieść rdzeń (27) w materiale (28) i zamocuj kapturki tak, jak pokazano na rysunku.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Listę tych przedstawicielstw i wszystkich warsztatów znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

Dane techniczne

BDPR400	
Pojemność	ml 650
Masa	kg 1,4

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

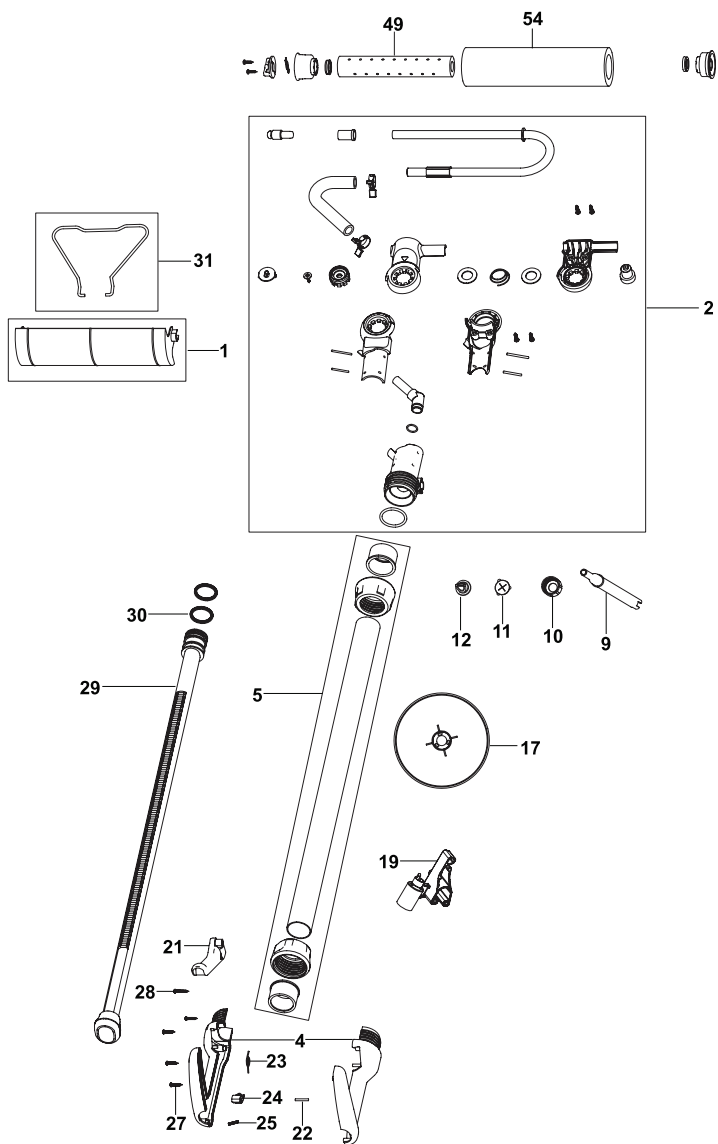
Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Klient. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
 8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem sprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09



- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZměsíců

Hhónap

24

PLmiesiące

SKmesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Türkova 5b
CZ-14900 Praha 4
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis